

INFORMATIONAL PAMPHLET

**Ray Unified School District No. 3
of Pinal County, Arizona**

**SPECIAL ELECTION
November 4, 2014**

Compiled and issued by
Jill Broussard
Pinal County Superintendent of Schools

(Spanish version begins on page 7)



FOLLETO INFORMATIVO

**Ray Unified School District No. 3
del Condado Pinal, Arizona**

**ELECCIÓN ESPECIAL
4 de noviembre de 2014**

Compilado y publicado por
Jill Broussard
Superintendente de Escuelas del Condado Pinal

(La versión en Español empieza en la página 7)

TO THE VOTERS OF RAY UNIFIED SCHOOL DISTRICT:

On Tuesday, November 4, 2014, the registered voters of the Ray Unified School District No. 3 ("District") of Pinal County, Arizona will be asked to vote to approve a continuation of the existing Maintenance and Operations Budget Override for up to 10% of the Revenue Control Limit for the Ray Unified School District.

Your responsibility will be to indicate whether you think a continuation of the existing Maintenance and Operations Budget Override should be approved for your district.

Information in this pamphlet is provided to help you make an informed decision regarding the Maintenance and Operations Budget Override question. Please review this information carefully and exercise your right to vote on **Election Day, November 4, 2014**. When you cast your vote, you fulfill a responsibility to your school district and determine a course of action consistent with your desires for the education of the children of your community.

Thanks to each of you for taking the time to study the issues and for taking the time to make your voice heard by voting in this election.

Sincerely,

Jill Broussard
Pinal County Superintendent of Schools

(Information Pamphlet publication is mandated by Arizona Revised Statutes, Section 15-481. School districts are mandated to distribute this pamphlet to all households in which a qualified elector resides within a school district.)

A STATEMENT AS TO WHY THE 10% MAINTENANCE AND OPERATION BUDGET OVERRIDE ELECTION HAS BEEN CALLED

The Governing Board of the District has called a special budget override election to be held on November 4, 2014 to request voter authorization to continue to exceed the Maintenance and Operation Budget Limit by 10% of the revenue control limit to fund existing programs, such budget override to be in effect for a period of seven years. The increase authorized by this election shall be funded from a levy of taxes on the taxable property within the District. The proposed override is a continuation of the existing 10% override.

With voter approval to continue the override, it is estimated that the total amount of the override for fiscal year 2015-2016 will be \$330,000. If the override is not approved, the existing 10% override will phase out by reducing by one-third (\$110,000) in 2015-2016 and another one-third in fiscal year 2016-2017. Each one-third reduction would lower the tax rate by approximately \$0.36. The estimated tax rate needed to fund the full override is \$1.06. The estimated tax rate for the proposed override is approximately equal to the existing tax rate for the current override, as this override will maintain programs that have been in place with prior year's override approvals.

The estimated cost to an owner of a home with a full cash value of \$46,080 (the average value of a home in the District) would be approximately \$49 per year.

The 10% Maintenance and Operation budget override would continue funding for programs currently serving District students. This override supports the District's efforts to help maintain present levels of service and is expected to fund the following programs in the first year of the override:

- Continue to provide supplemental programs such as arts, physical education, and other elective classes for students.
- Continue to offer band and music programs for students.
- Continue to provide an MJROTC program for students.
- Continue to offer athletic programs for our District students.
- Maintain class size and student/teacher ratios.

**10% MAINTENANCE AND OPERATION BUDGET OVERRIDE
 ASSESSED VALUATION AND ESTIMATED AMOUNTS OF
 SECONDARY TAX BILLS PER A.R.S. § 15-481(B)**

Total amount of the current year's (2014-2015) M&O budget	\$3,481,936
Total amount of the proposed 2015-2016 M&O budget with voter approval of override (1)	\$3,552,000
Total amount of alternate 2015-2016 M&O budget without voter approval of override (1)	\$3,442,000
Estimated revenues to fund 10% M&O budget override	\$330,000
District's Current Assessed Valuation for Secondary Property Tax Purposes (2)	\$30,989,967
Estimated Tax Rate per \$100 of Assessed Valuation to fund 10% M&O budget override	\$1.0649

Pursuant to A.R.S. § 15-481(B)(11): The assessed valuation and the estimated amount of the secondary tax bill to fund the increase, if the proposed 2015-2016 budget is adopted, for each of the following will be:

	Full Cash Value	Assessment Ratio	Estimated Secondary Assessed Value (3)	Estimated Override Tax Rate (4)	Estimated Annual Tax Amount
(a) An owner-occupied residence whose assessed valuation is the average assessed valuation of property classified as class three for the current year in the school district.	\$46,080	10%	\$4,608	\$1.0649	\$49.07
(b) An owner-occupied residence whose assessed valuation is one-half of the assessed valuation of the residence set forth in paragraph (a) above.	\$23,040	10%	\$2,304	\$1.0649	\$24.54
(c) An owner-occupied residence whose assessed valuation is twice the assessed valuation of the residence set forth in paragraph (a) above.	\$92,160	10%	\$9,216	\$1.0649	\$98.14
(d) A business whose assessed valuation is the average of the assessed valuation of property classified as class one for the current year in the school district.	\$158,716	19% (5)	\$30,156	\$1.0649	\$312.13

- (1) The 10% maintenance and operation override authorization is a continuation of the existing 10% maintenance and operation override authorized by the voters on November 3, 2009. If the override is not approved, the existing 10% maintenance and operation override will phase down by reducing one-third in each of fiscal years 2015-2016 and 2016-2017. The proposed and alternate 2015-2016 budgets represent the District's best estimate based on various assumptions relating to student growth and other factors affecting revenues and expenditures. The alternate budget also includes amounts attributable to the phase-out of the existing 10% maintenance and operation budget override. The alternate budget will be adopted by the District's Governing Board if the override is not approved by the qualified electors of the District voting at the election.
- (2) Assessed value for secondary property tax purposes is the 2014-2015 preliminary value provided by the Arizona Department of Revenue and includes SRP valuation.
- (3) Estimated by Arizona Department of Revenue based on preliminary 2014-2015 assessed values.
- (4) Per \$100 of assessed valuation for secondary property tax purposes.
- (5) Assessment ratio will phase down to 18.5% in tax year 2015 and will be further reduced to 18.0% for tax year 2016 and thereafter.

FULL TEXT OF QUESTION

QUESTION

Shall the Governing Board of Ray Unified School District No. 3 of Pinal County, Arizona, adopt a General Maintenance and Operation Budget which includes an amount that exceeds the revenue control limit specified by statute by ten percent for fiscal year 2015-2016 and for six subsequent years as described below? The 2015-2016 budget override authority represents an extension of the existing budget override authority which is scheduled to phase down by one-third for fiscal year 2015-2016 if the voters do not approve the continuation.

The amount of the proposed continuation of the budget increase of the proposed budget over the alternate budget for fiscal year 2015-2016 is estimated to be \$110,000. In fiscal years 2015-2016 through 2019-2020 the amount of the proposed increase will be ten percent of the District's revenue control limit in each of such years, as provided in Section 15-481(P) of the Arizona Revised Statutes. In fiscal years 2020-2021 and 2021-2022, the amount of the proposed increase will be six and two-thirds percent and three and one-third percent, respectively, of the District's revenue control limit in each of such years, as provided in Section 15-481(P) of the Arizona Revised Statutes.

Any budget increase continuation authorized by this election shall be entirely funded by a levy of taxes on the taxable property in this school district for the year for which adopted and for six subsequent years, shall not be realized from monies furnished by the state and shall not be subject to the limitation on taxes specified in Article IX, Section 18, Constitution of Arizona. Based on the current net assessed valuation used for secondary property tax purposes, to fund the proposed continuation of the increase in the school district's budget would require an estimated continuation of a tax rate of \$1.06 per one hundred dollars of assessed valuation used for secondary property tax purposes and is in addition to the school district's tax rate that will be levied to fund the school district's revenue control limit allowed by law.

BUDGET OVERRIDE CONTINUATION, YES
BUDGET OVERRIDE CONTINUATION, NO

[At the discretion of the County elections department, the question set forth above may be presented on the actual ballot in summary form, reading substantially as follows:]

QUESTION

A "yes" vote shall authorize the Ray Unified School District Governing Board to continue the existing maintenance and operation budget override authority and resulting tax, which includes an amount that exceeds the District's revenue control limit by up to 10% per year for seven years.

A "no" vote shall not authorize the Ray Unified School District Governing Board to extend the existing maintenance and operation budget override authority and resulting tax.

BUDGET OVERRIDE CONTINUATION, YES
BUDGET OVERRIDE CONTINUATION, NO

ARGUMENTS FOR AND AGAINST THE BUDGET OVERRIDE

NOTE: These arguments were reproduced exactly as submitted and were not edited for spelling, grammar, or punctuation. These arguments represent the opinions of the authors and have not been checked for accuracy of content.

ARGUMENTS FOR

Ray Unified School District #3 has always provided its students with challenging, diversified programs, both academic and extra-curricular, from pre-kindergarten through high school. Since 1982, the date of Ray District's first override election, the community has been very supportive in its continued approval. This has allowed the District to continue to provide supplemental programs such as art, music, MCJROTC, physical education and extracurricular activities while many districts have discontinued them. In addition, the override funding will allow the District to continue maintaining class sizes that are more conducive to effective teaching and student learning.

The District has taken significant measures to maintain a balanced budget through challenging economic times and decreased state funding. Classroom instruction has been and will continue to be the District's priority.

A **Yes** vote for the continuation of budget override will allow the District to maintain current programs and optimal class sizes. Historically, the Ray School District has maintained one of the lowest tax rates in Pinal County. ***This does not represent a "new" tax to the District tax payers.***

The students of the District are the recipients of your support!

Respectfully submitted by Ray Governing Board Members:
Wayne Cude, President
Brian Coleman, Vice President
Tino Flores, Member
Amanda Kelley, Clerk
Nancy Wilkinson, Member

ARGUMENTS AGAINST

None filed

IMPORTANT VOTING INFORMATION

Date of election: Tuesday, November 4, 2014
The polling places will be open from 6:00 a.m. to 7:00 p.m.

CHECK THE MAILING LABEL OF THIS PAMPHLET FOR YOUR ELECTION DAY POLLING PLACE

ELECTORS WHO VOTE AT THE POLLING PLACE ARE REQUIRED TO PRESENT IDENTIFICATION BEFORE RECEIVING A BALLOT

LIST 1 - Acceptable forms of ID with voter's photograph, name, and address. The address must reasonably match the precinct register (1 required):

- Valid Arizona driver license
- Valid Arizona non-operating identification license
- Tribal enrollment card or other form of tribal identification
- Valid United States federal, state, or local government issued identification

An identification is "valid" unless it can be determined on its face that it has expired.

LIST 2 - Acceptable forms of ID (no photo) with voter's name and address. The address must reasonably match the precinct register (2 required):

- Utility bill of the elector dated within 90 days of the date of the election (may be electric, gas, water, solid waste, sewer, telephone, cellular phone or cable TV)
- Bank or credit union statement dated within 90 days of the date of the election
- Valid Arizona Vehicle Registration
- Indian census card
- Property tax statement of the elector's residence
- Tribal enrollment card or other form of tribal identification
- Vehicle insurance card
- Recorder's Certificate
- Valid United States federal, state, or local government issued identification, including a voter registration card issued by the county recorder
- Any mailing to the elector marked "Official Election Material"

LIST 3 - Acceptable forms of ID, one with photo, one without (2 required):

- Any valid photo identification from List 1 in which the address does not match the precinct register accompanied by one valid item from List 2
- U.S. Passport without address and one valid item from List 2
- U.S. Military identification without address and one valid item from List 2

Other forms of identification not on this list must be deemed acceptable by the county election official in charge of elections and must establish the identity of the elector.

If the elector does not provide identification as described, the elector shall be issued a provisional ballot. The elector must provide identification to the county recorder or to an official deemed acceptable by the county recorder per the instructions provided at the polling place in order for the provisional ballot to be processed and counted as follows:

Last day to provide Identification:
..... by 5:00 p.m., Wednesday, November 12, 2014

Any registered voter may, at the voter's option, be accompanied by a minor who is permitted in the voting booth pursuant to Section 16-515, subsection E, be accompanied and assisted by a person of the voter's own choice or be assisted by two election officials, one from each major political party in a partisan election, during any process relating to voting or during the actual process of voting on a paper ballot, machine or electronic voting system. A person who is a candidate for an office in that election other than the office of precinct committeeman in a partisan primary election is not eligible to assist any voter. (A.R.S. §16-580.G)

Any qualified elector who, at 7:00 p.m., is in the line of waiting voters, shall be allowed to prepare and cast a ballot provided the elector has acceptable Identification.

Last day to register to vote: Monday, October 6, 2014
First day early ballots available: Thursday, October 9, 2014

To Vote Early in Person

Appear at an Office Designated for Early Voting no later than the close of business on the last day to vote in person. Early Voting will be permitted Monday through Friday during regular business hours.

Last day to vote early in person: Friday, October 31, 2014
Last day for emergency voting: Monday, November 3, 2014

To Vote Early by Mail

Written or verbal requests must be received in an Office Designated for Early Voting before the close of business on the last day to request. Specify where to mail the ballot. Include: name, residence address, birth date, election for which the ballot is being requested, address where ballot is to be mailed if other than residence address, signature of requester.

Last day to request a ballot be mailed to you: Friday, October 24, 2014

Last day to return a ballot that was mailed to you: by 7:00 p.m., Tuesday, November 4, 2014

In order to be valid and counted, the ballot and affidavit must be delivered to an Office Designated for Early Voting, or, on election day, may be deposited at any polling place designated for this election from 6:00 a.m. to 7:00 p.m.

To Vote Using Assistance

Written or verbal requests must be received in an Office Designated for Early Voting before the close of business on the last day to request. Include: name, residence address, birth date, election for which the ballot is being requested, place of confinement, signature of requester. The officer in charge of the election may appoint boards for the purpose of making it possible for qualified electors who are ill or disabled to vote.

Last day to request assistance: Friday, October 24, 2014

Offices Designated for Early Voting

Pinal County Recorder's Office	Pinal County Recorder's Office
31 N Pinal, Bldg. E	820 E Cottonwood Ln Ste A-2
Florence, AZ 85132	Casa Grande, AZ 85122
Office Hours 8:00 a.m. - 5:00 p.m.	Office Hours 8:00 a.m. - 4:30 p.m.

Pinal County Recorder's Office
575 N Idaho Road #800
Apache Junction, AZ 85119
Office Hours 8:00 a.m. - 4:30 p.m.

If you do not know if you are qualified to vote in this election, please call Pinal County Voter Registration at 520 509-3555 or Toll Free at 888 431-1311.

A LOS VOTANTES DEL RAY UNIFIED SCHOOL DISTRICT:

En martes, 4 de noviembre de 2014 se les pedirá a los votantes inscritos para votar del Ray Unified School District No. 3 ("Distrito") del Condado Pinal, Arizona votar para aprobar una continuación de la Anulación del Presupuesto de Mantenimiento y Operación existente de hasta el 10% del Límite de Control de Ingresos del Ray Unified School District.

Su responsabilidad será indicar si piensa si se debe aprobar una continuación de la Anulación del Presupuesto de Mantenimiento y Operación existente para su distrito.

Se le ofrece información en este folleto para ayudarle hacer una decisión informada tocante la cuestión de Anulación del Presupuesto de Mantenimiento y Operación. Por favor revise esta información con cuidado y ejerce su derecho de votar **el Día de la Elección, 4 de noviembre de 2014**. Cuando vota, cumple con su responsabilidad a su distrito escolar y determina un curso de acción consistente con sus deseos para la educación de los niños de su comunidad.

Gracias por haber tomado el tiempo para estudiar las cuestiones y por tomar el tiempo de asegurar que se escuche su voz al votar en esta elección.

Atentamente,

Jill Broussard
Superintendente de Escuelas del Condado Pinal

(Los Estatutos Revisados de Arizona, Sección 15-481, ordena la publicación de este Folleto de Información. Se les ordena que los distritos escolares que distribuyan este folleto a todos los hogares en cual reside un elector capacitado dentro del distrito escolar.)

UNA DECLARACIÓN EN CUANTO LA RAZÓN POR LA CUAL SE HA CONVOCADO LA ELECCIÓN DE ANULACIÓN DE DEL PRESUPUESTO DE MANTENIMIENTO Y OPERACIÓN DE 10%

El Consejo Escolar del Distrito ha convocado una elección especial de anulación del presupuesto que se celebrará el 4 de noviembre de 2014 para solicitar autorización de los votantes para continuar excediendo el Límite del Presupuesto de Mantenimiento y Operación por el 10% del límite de control de ingresos para pagar por programas existentes, dicha anulación del presupuesto estará en vigor por un período de siete años. El aumento autorizado por esta elección se pagará de una exacción de impuestos sobre la propiedad sujeta a impuestos dentro del Distrito. La anulación propuesta es una continuación de la anulación existente del 10%.

Con aprobación de los votantes de continuar la anulación, se calcula que el total de la cantidad de la anulación para el año fiscal 2015-2016 será \$330,000. Si la anulación no se aprueba, la anulación de 10% existente se eliminará en fases al reducirse un tercio en (\$110,000) en 2015-2016 y otro tercio en el año fiscal 2016-2017. Cada reducción de un tercio iba a reducir la tasa de impuestos por aproximadamente \$0.36. La calculada tasa de impuestos necesaria para pagar por la anulación completa es \$1.06. La calculada tasa de impuestos de la anulación propuesta es aproximadamente igual a la tasa de impuestos existente, siendo que esta anulación va a mantener programas que han estado en lugar con aprobaciones anteriores de la anulación en años pasados.

El calculado costo para un dueño de una casa con un valor total de \$46,080 (el promedio del valor de una casa en el Distrito) sería aproximadamente \$49 por año.

La anulación del presupuesto de Mantenimiento y Operación del 10% iba a continuar financiamiento de los programas actualmente sirviendo a los estudiantes del Distrito. Esta anulación apoya los esfuerzos del Distrito de ayudar a mantener los niveles actuales de servicio y se anticipa pagar por los siguientes programas en el primer año de la anulación:

- Continuar proveyendo programas suplementales tal como art, educación física, y otras clases electivas para los estudiantes.
- Continuar ofreciendo programas de banda y música para los estudiantes.
- Continuar proveyendo un programa de MJROTC para los estudiantes.
- Continuar ofreciendo programas de atletismo para los estudiantes del Distrito.
- Mantener tamaños de clases y porciones de estudiantes/profesores.

**ANULACIÓN DEL PRESUPUESTO DE MANTENIMIENTO Y OPERACIÓN DE 10%
VALUACIÓN TASADA Y CALCULADAS CANTIDADES DE LAS CUENTAS DE IMPUESTOS SECUNDARIOS
DE ACUERDO CON LOS ESTATUTOS REVISADOS DE ARIZONA § 15-481(B)**

Total de la cantidad del presupuesto de MyO del año actual (2014-2015)	\$3,481,936
Total de la cantidad del presupuesto de MyO de 2015-2016 con aprobación de los votantes de la anulación (1)	\$3,552,000
Total de la cantidad del presupuesto alternativo de MyO de 2015-2016 sin aprobación de los votantes de la anulación (1)	\$3,442,000
Calculados ingresos para pagar la anulación del presupuesto de MyO de 10%	\$330,000
Valuación Secundaria Tasada Actual del Distrito para Propósitos del Impuesto Secundario Sobre la Propiedad (2)	\$30,989,967
Calculada Tasa de Impuestos por \$100 de Valuación Tasada para pagar la anulación del presupuesto de MyO de 10%	\$1.0649

De Acuerdo con los Estatutos Revisados de Arizona § 15-481(B)(11): La valuación tasada y la calculada cantidad de la cuenta de impuestos secundarios para pagar el aumento si se adopta el presupuesto propuesto 2015-2016 para cada uno de lo siguiente:

	Valor Total	Porción de la Tasación	Calculado Valor Secundario Tasado (3)	Calculada Tasa de Impuesto de la Anulación (4)	Calculada Cantidad de Impuestos Anual
(a) Una residencia en la que vive el dueño cuya valuación tasada es el promedio de la valuación tasada de propiedad clasificada como clase tres para el año actual en el distrito escolar.	\$46,080	10%	\$4,608	\$1.0649	\$49.07
(b) Una residencia en la cual vive el dueño cuya valuación tasada es la mitad de la valuación tasada de la residencia que se muestra en el párrafo (a) de arriba.	\$23,040	10%	\$2,304	\$1.0649	\$24.54
(c) Una residencia en la cual vive el dueño cuya valuación tasada es el doble de la valuación tasada de la residencia que se muestra en el párrafo (a) de arriba.	\$92,160	10%	\$9,216	\$1.0649	\$98.14
(d) Una negocio cuya valuación tasada es el promedio de la valuación tasada de propiedad clasificada como clase una para el año actual en el distrito escolar.	\$158,716	19% (5)	\$30,156	\$1.0649	\$312.13

- (1) La autorización de la anulación de mantenimiento y operación del 10% es una continuación de la anulación del presupuesto de mantenimiento y operación de 10% existente aprobada por los votantes el 3 de noviembre de 2009. Si la anulación no se aprueba, la anulación de mantenimiento y operación existente de 10% se eliminará en fases al reducirse un tercio en cada año de los años fiscales 2015-2016 y 2016-2017. Los presupuestos propuestos y alternativos de 2015-2016 representan el mejor cálculo del Distrito basado en varias asunciones en relación con el crecimiento estudiantil y otros factores afectando los ingresos y los gastos. El presupuesto alternativo también incluye cantidades atribuibles a la eliminación en fases de la anulación del presupuesto de mantenimiento y operación de 10% existente. Si los electores habilitados del Distrito votando en la elección no aprueban la anulación el Consejo Escolar del Distrito adoptará el presupuesto alternativo.
- (2) El valor tasado para propósitos de impuestos secundarios sobre la propiedad es el valor preliminar de 2014-2015 proporcionado por el Departamento de Ingresos de Arizona e incluye la valuación de SRP.
- (3) Calculado por el Departamento de Ingresos de Arizona a base de los valores tasados preliminares de 2014-2015.
- (4) Por \$100 de valuación tasada para propósitos de impuestos secundarios sobre la propiedad.
- (5) La porción de tasación se reducirá en fases al 18.5% para el año de impuestos 2015 y se reducirán adicionalmente al 18.0% para el año de impuestos 2016 y después de eso.

TEXTO COMPLETO DE LA CUESTIÓN

CUESTIÓN

¿Deberá el Consejo Escolar del Ray Unified School District No.3 del Condado Pinal, Arizona, adoptar un Presupuesto de Mantenimiento y Operación que excede el límite de control de ingresos especificado por ley por diez por ciento para el año fiscal 2015-2016 y por seis años subsiguiente como descrito abajo? La autorización de la anulación del presupuesto 2015-2016 representa un extensión de la autorización de la anulación del presupuesto existente programado a reducirse en fases por un tercio para el año fiscal 2015-2016 si los votantes no aprueban la continuación.

La cantidad de la continuación propuesta del aumento del presupuesto del presupuesto propuesto mayor que el presupuesto alternativo para el año fiscal 2015-2016 se calcula a ser \$110,000. En los años fiscales 2015-2016 hasta 2019-2020 la cantidad del aumento propuesto será el diez por ciento del límite de control de ingresos del Distrito en cada uno de dichos años, como se estipula en la Sección 15-481(P) de los Estatutos Revisados de Arizona. En los años fiscales 2020-2021 y 2021-2022, la cantidad del aumento propuesto será el seis y dos tercios por ciento y tres y un tercio por ciento, respectivamente, del límite de control de ingresos del Distrito en cada uno de dichos años, como se estipula en la Sección 15-481(P) de los Estatutos Revisados de Arizona.

Cualquier continuación del aumento del presupuesto autorizada por esta elección se pagará totalmente con una exacción de impuestos sobre la propiedad sujeta a impuestos dentro de este distrito escolar por el año para cual fue adoptada y por seis años subsiguientes, no se realizará de fondos proporcionados por el estado y no será sujeto a la limitación de impuestos especificada en el Artículo IX, Sección 18, de la Constitución de Arizona. Basado en un cálculo de la valuación tasada que se usa para propósitos de impuestos secundarios sobre la propiedad, para pagar por el propuesto aumento en el presupuesto del distrito escolar iba a requerir una calculada tasa de impuestos de \$1.06 por cien dólares de valuación tasada que se usa para propósitos de impuestos secundarios y es además de la tasa de impuestos del distrito escolar que se gravará para pagar por el límite de control de ingresos del distrito permitido por la ley.

CONTINUACIÓN DE LA ANULACIÓN DEL PRESUPUESTO, SÍ
CONTINUACIÓN DE LA ANULACIÓN DEL PRESUPUESTO, NO

[A la discreción del departamento de elecciones del Condado, la cuestión que se muestra arriba se puede presentar en la boleta actual en forma de resumen, leyendo sustancialmente como lo que sigue:]

CUESTIÓN

Un voto de "sí" deberá autorizar al Consejo Escolar de Ray Unified School District continuar la autorización de la anulación del presupuesto existente de mantenimiento y operación y resultante impuesto, que incluye una cantidad que excede el límite de control de ingresos por hasta el 10% por año por siete años.

Un voto de "no" no deberá autorizar al Consejo Escolar de Ray Unified School District extender la autorización de la anulación del presupuesto existente de mantenimiento y operación y resultante impuesto.

CONTINUACIÓN DE LA ANULACIÓN DEL PRESUPUESTO, SÍ
CONTINUACIÓN DE LA ANULACIÓN DEL PRESUPUESTO, NO

ARGUMENTOSA FAVOR Y EN CONTRA DE LA ANULACIÓN DEL PRESUPUESTO

ATENCIÓN: Estos argumentos se produjeron exactamente como se sometieron y no se corrigieron tocante ortografía, gramática, o puntuación. Estos argumentos representan las opiniones de los autores y no se han revisado para exactitud de contenido.

ARGUMENTOS A FAVOR

El Ray Unified School District #3 siempre les ha ofrecido a sus estudiantes programas excitantes variados, ambos académicamente y extra-curricular, desde pre-kindergarten hasta high school. Desde 1982, la fecha de la primera elección de anulación del Distrito Ray, la comunidad ha apoyado mucho aprobando su continuación. Esto le ha permitido al Distrito continuar proveyendo programas suplementales tal como arte, música, MCJROTC, educación física y actividades extracurricular mientras que muchos distritos los han discontinuado. Además, el financiamiento de la anulación le permitirá al Distrito continuar manteniendo los tamaños de las clases que son más propicias a enseñanza útil y educación estudiantil.

El Distrito ha tomado medidas significantes para mantener un presupuesto balanceado durante tiempos económicos desafiantes y financiamiento reducido del estado. La enseñanza en las aulas ha sido y continuará siendo la prioridad del Distrito.

Un voto de **Sí** por la continuación de la anulación del presupuesto le permitirá al Distrito mantener programas actuales y tamaños de clases óptimas. Históricamente el Distrito Escolar de Ray ha conservado una de las tasas de impuestos más baja del Condado Pinal. ***Esto no representa un impuesto "nuevo" para los contribuyentes de impuestos del Distrito.***

¡Los estudiantes del Distrito son los destinatarios de su apoyo!

Respetuosamente sometido por Miembros del Consejo Escolar de Ray:
Wayne Cude, Presidente
Brian Coleman, Vicepresidente
Tino Flores, Miembro
Amanda Kelley, Secretaria
Nancy Wilkerson, Miembro

ARGUMENTOS EN CONTRA

Ningunos se entablaron

INFORMACIÓN IMPORTANTE ELECTORAL

Fecha de la elección: martes, 4 de noviembre de 2014
Los centros electorales estarán abiertos de las 6:00 a.m. a 7:00 p.m

REVISE EL MARBETE DE DIRECCIÓN DE ESTE FOLLETO PARA SU CENTRO ELECTORAL DEL DÍA DE LA ELECCIÓN

SE LES REQUIERE A LOS VOTANTES QUE VOTEN EN LOS CENTROS ELECTORALES PRESENTAR IDENTIFICACIÓN ANTES DE RECIBIR UNA BALOTA

LISTA 1 - Formas aceptables de identificación con fotografía, nombre y domicilio del votante. El domicilio debe igualar razonablemente al registro del distrito electoral (se requiere 1):

- Licencia válida de manejo de Arizona
- Licencia de identificación no operativa válida de Arizona
- Tarjeta de registro tribal u otra forma de identificación tribal
- Identificación válida expedida por el gobierno federal, estatal o local de los Estados Unidos

Una identificación es “válida” a menos que se pueda determinar en ella misma que se ha vencido.

LISTA 2 - Formas aceptables de identificación (sin fotografía) con nombre y domicilio del votante. El domicilio debe igualar razonablemente al registro del distrito electoral (se requieren 2):

- Factura de servicios públicos de elector con fecha dentro de 90 días previos a la elección (puede ser de electricidad, gas, agua, desechos sólidos, drenaje, teléfono, teléfono celular o televisión por cable)
- Estado de cuenta de un banco o unión de crédito con fecha dentro de 90 días previos a la elección
- Registro vehicular válido de Arizona
- Tarjeta censal india
- Declaración de impuestos sobre la propiedad de la residencia del/la elector/a
- Tarjeta de registro tribal u otra forma de identificación tribal
- Tarjeta de seguro vehicular
- Certificado del registrador
- Identificación válida expedida por el gobierno federal, estatal o local de los Estados Unidos, incluyendo una tarjeta de registro electoral expedida por el registrador del condado
- Cualquier envío por correo al elector identificado como “Material Oficial Electoral”

LISTA 3 - Formas aceptables de identificación, una con fotografía, una sin fotografía (se requieren 2):

- Cualquier identificación válida con fotografía de la Lista 1 en la cual el domicilio no sea el mismo al domicilio en el registro del distrito electoral, acompañada por una identificación válida de la Lista 2
- Pasaporte de los Estados Unidos sin domicilio, y una identificación válida de la Lista 2
- Identificación Militar de los Estados Unidos sin domicilio, y una identificación válida de la Lista 2

Otros tipos de identificación que no aparecen en esta lista se tienen que considerar admisible por el oficial de elecciones del condado encargado de las elecciones y tiene que comprobar la identidad del elector.

Si el elector no presenta identificación como descrita, el elector deberá recibir una balota provisional. El elector tiene que presentarle identificación a la registradora del condado o a un oficial considerado aceptable por la registradora del condado de acuerdo con las instrucciones proveídas en el centro electoral para que la balota provisional se considere y se cuente como lo siguiente:

La última fecha para presentar identificación:
..... para las 5:00 p.m., miércoles, 12 de noviembre de 2014

Cualquier votante inscrito, puede, a opción del votante, ser acompañado a la casilla de votación por un menor de edad permitido en la casilla de votación de acuerdo con la Sección 16-515, sub-sección E, ser acompañado y asistido por una persona que el votante haya escogido o ser asistido por dos oficiales de elecciones, uno de cada partido político principal en una elección partidista, durante cualquier proceso de votación o durante el proceso actual de votar en papeleta de votación, máquina o sistema de votación electrónico. Una persona que es un candidato para un puesto en esa elección que para el puesto de delegado del precinto en una elección primaria partidista, no esta elegible a asistir a cualquier votante. (A.R.S. §16-580.G)

Cualquier elector calificado que a las 7:00 p.m. está en la fila de votantes esperando su turno para votar será permitido preparar y depositar su voto siempre que el elector presente identificación admisible.

La última fecha para registrarse para votar: lunes, 6 de octubre de 2014
La primera fecha en que están disponibles las balotas de antes de la elección: jueves, 9 de octubre de 2014

Para Votar Antes de la Elección en Persona

Presentarse a una Oficina Designada para la Votación Antes de la Elección a más tardar, antes de las horas de negocio el último día de votar en persona. La Votación Antes de la Elección se permitirá de lunes a viernes durante las horas regulares de negocio.

La última fecha para votar antes de la elección en persona: viernes, 31 de octubre de 2014

La última fecha para la votación de emergencia: lunes, 3 de noviembre de 2014

Para Votar Antes de Elección por Correo

Una Oficina Designada para la Votación Antes de la Elección tiene que recibir los pedidos por escrito o verbales antes de las horas de negocio en la última fecha para hacer el pedido. Especifique a dónde debe enviarse la balota. Incluya: nombre, dirección de la residencia, fecha de nacimiento, la elección para cual la balota se solicita, dirección a donde se debe enviar la balota por el correo si diferente a la dirección de la residencia, firma del solicitante.

La última fecha para pedir que se le envíe una balota por correo: viernes, 24 de octubre de 2014

La última fecha para devolver la balota que se le envió por correo: para las 7:00 p.m., martes, 4 de noviembre de 2014

Para que su balota sea válida y para que se cuente, la balota y el affidavit se tienen que entregar a una Oficina Designada para la Votación Antes de la Elección, o, el día de la elección, se pueden entregar en cualquier centro electoral designado para esta elección entre las 6:00 a.m. y 7:00 p.m.

Para Votar Con Ayuda

Una Oficina Designada para la Votación Antes de la Elección tiene que recibir los pedidos por escrito o verbales antes de las horas de negocio en el último día para hacer el pedido. Incluya: nombre, dirección de la residencia, fecha de nacimiento, la elección para cual la balota se solicita, dirección del lugar en donde esta internado, firma del solicitante. El oficial encargado de las elecciones puede nombrar juntas con el fin de permitir votar a los electores capacitados enfermos o incapacitados.

La última fecha para pedir ayuda: viernes, 24 de octubre de 2014

Las Oficinas Designadas para la Votación Antes de la Elección

Pinal County Recorder's Office 31 N Pinal, Bldg. E Florence, AZ 85132 Horas de Oficina 8:00 a.m. - 5:00 p.m.	Pinal County Recorder's Office 820 E Cottonwood Ln Ste A-2 Casa Grande, AZ 85122 Horas de Oficina 8:00 a.m. - 4:30 p.m.
---	--

Pinal County Recorder's Office
575 N Idaho Road #800
Apache Junction, AZ 85119
Horas de Oficina 8:00 a.m. - 4:30 p.m.

Si usted no sabe si esta calificado para votar en esta elección, por favor comuníquese con el Registro de Votantes del Condado Pinal al 520-509-3555 o Llamada Gratis al 888 431-1311.

Ray Unified School District No. 3
701 N. Highway 177
Kearny, AZ 85137



PRSR STD
U.S. Postage
PAID
Phoenix, AZ
Permit No. 43

YOUR POLLING PLACE IS: - SU CENTRO ELECTORAL ES:

OFFICIAL VOTING MATERIALS - ONLY ONE PAMPHLET HAS BEEN MAILED TO EACH HOUSEHOLD CONTAINING A REGISTERED VOTER. PLEASE MAKE IT AVAILABLE TO ALL REGISTERED VOTERS IN THE HOUSEHOLD.

MATERIALES OFICIALES ELECTORALES - SOLAMENTE UN FOLLETO SE HA ENVIADO A CADA DOMICILIO EN EL CUAL RESIDE UN VOTANTE REGISTRADO. FAVOR DE UTILIZARLO PARA TODOS LOS VOTANTES REGISTRADOS EN SU DOMICILIO.